報紙 [illegible]

本報電報 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

THURSDAY MAY 20 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO, CANADA TELEPHONE EMpire 3-3951

洪鐘時報

中華民國四十三年五月廿號

孔子式千五百零四年

（星期四）

民曆甲午年四月十八日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21, 192[illegible]

中共將進攻大陳島

蔣經國已趕往佈防

台北風聲鶴唳嚴防空襲

通令必要時使節來賓須入避彈室

台北廿四日合衆社電　據最近報告，台灣國民黨政府相信中共軍隊將於兩三日內進攻戰略大陳島，同時政府已經製作防禦準備。

可靠來源謂，蔣介石之長子蔣經國，為安全軍隊之首長，已匆促前往該區，並下令所有[illegible]。

海岸前線發生於大陳島附近最上空，已歷一週。大陳島為進攻台灣之據點，位於上海以南約二百哩，對共封鎖中國海岸，至為重要。

海空戰爭，昨日顯示一架用推進器推動之國民黨飛機，驗證一架俄製之米格十五式噴射戰鬥機。[illegible]在天空射落噴射機，此為在歷史上射落噴射機之第二架用推進器推動的飛機。一架美國飛機曾在朝鮮戰爭中擊下一米格機。

四十七式機之勝利，適為蔣介石就職為台灣國民黨政府總統之前夕，昨閱六年，此為第二任。

一台灣空軍女發言人，射落米格[illegible]，一俄空中攝影之照片証實時，並發表一官方佈告。

國防部陸督官[illegible]，但不將佈告責任何勝利。國防部謂，國民黨之空軍四十七式機完全得回基地。

國軍已調遣兩倍戰爭之飛機，將在今日舉行就職儀式時，防國共機偷襲。

台北十九日美聯社電　台灣國民黨今日採取特殊戒備措施，以預防明日在本島舉行總統就職典禮時，各可能的敵方空襲。

所有邀請參觀蔣介石就職為第二任總統典禮的來賓，須有全憑證令，指示作空襲時如何之做法。一對防空室已齊備，為來賓外交團之用。另有避空室容置所有中國人。

高射炮自上週以來，[illegible]日夜操練射擊，[illegible]。今日[illegible]射擊[illegible]本市上空[illegible]。本週內中共軍機[illegible]中國海岸外若干次[illegible]。日前自由中國[illegible]。

[illegible]李氏[illegible]國民黨大會[illegible]，防[illegible]中共佔領大陸時[illegible]。

國軍[illegible]方飛機今日在台灣海峽以上之大陳島上空[illegible]。[illegible]十五式噴射機[illegible]。

[illegible]飛機[illegible]之第二次世界大戰[illegible]。

越盟佔據一前哨陣地　滲入三角洲外圍防線

河內十九日合衆社電　[illegible]三十四哩之[illegible]。

越盟今日在紅河三角洲向三處[illegible]攻戰。[illegible]法國[illegible]伊利[illegible]。

彼等[illegible]防守前哨陣地[illegible]，[illegible]法國[illegible]以內之[illegible]。

越盟之一營以上法國[illegible]大軍入[illegible]之三角洲區。

法方損失重大。[illegible]

第二次攻[illegible]以南七哩[illegible]。

[illegible]。

中共面臨嚴重困難…二百兆人民缺糧枵腹

香港十九日合衆社電　在中共區有二百兆人民缺糧，[illegible]。

[illegible]

聯合國機構力謀…允許中共得有席位

日內瓦十九日[illegible]聯合國[illegible]。

[illegible]

日內瓦地震…會議室亦動搖

日內瓦十九日合衆社電　[illegible]。

[illegible]

艾克暗示如共不參加　亦組織反共亞洲集團

[illegible]

美國與巴基斯坦　簽押相互防衛盟約

喀喇蚩十九日合衆社電　[illegible]。

[illegible]

奠邊府女護士　拒絕遣歸建議

巴黎十九日[illegible]。

[illegible]

香港自殺率日增

[illegible]

叛黨扮和尚搭船　槍殺警衛及搜劫乘客

[illegible]

同意星期五集議　再行商討越南問題

日內瓦十九日[illegible]。

[illegible]

南朝鮮選舉施用暴力

[illegible]

蘇聯簽署合同　訂購英國紡織機器

[illegible]

洪門信條

中國憲政黨綱

以孔教[illegible]

以[illegible]

[illegible]

閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五

六個月五圓

長期每月壹圓五毛

[illegible]外國寄報[illegible]價格另有相同[illegible]

營業部啓

三利公司發[illegible]

電霜機

[illegible]

▲本埠新聞▼

油管協約在美國簽署 工會主席謂剝削工人

一項包括修立穩賃加拿大運油管工人之協約，新在美國京城華盛頓簽署者，已被指爲剝奪加拿大工人之權力。

聯合佩業工會加拿大主任米特，謂聯合同意運油管勤工者，以每小時一元之代價聘取工人，就是利用失業情勢之情況，而剝削加拿大之工人。

根據米特之意見，加拿大工人曾受制於國際工會與方面簽署之協約，雙方協約，以最低工資給與加拿大工人。

此協議規定，由二可能之事件，在未得勝工人前而決定，就是表示加國工人並無權力，以決定其本身之代表人。

張椿閔在寓所病故

僑胞張椿閔，六十二歲，開平四九甜龍崗村人，今晨五時在其寓所逝世，殯期尚未決定。

失竊名貴油畫尋獲

警察今日謂，前日在藝術院失去之價值二萬元油畫，在前夜已經被尋獲。已經造成神秘情況，有喜藝術家，鑒賞此珍貴品，而現在尋獲良好機會以證實之。

前廿一號夜間，在藝術院開門時，發現其內油畫一幅，名十字架之耶穌，被盜去，昨在一間店時可能發見，地點在泰和賓街，發現其附近大道之一角。

內，將足以抵償安省解決預算在一九六零年之電力缺乏，此項預計缺乏，就算發展津斯水道水電廠建成，亦依然存在。

白齡河之科學家謂，加拿大電力總生產量一千萬基羅瓦特，其一九八零年則可達四千萬基羅瓦特，其中三千萬則由水力發展供應，其餘之一千萬瓦特，由其他方面供給，即係煤、火油、煤氣及石油供應，而剩餘之七百萬瓦特，則由原子發電供應。

卑詩省痲疹症流行

雲哥華十九日電，在本省北方之電報川鎮，發現痲疹症，迫至本不久成爲流行症，現相信已轉之抑制，據巴萊利醫生在星期二日稱，十日前在此鎮區大學之地區，發現二十宗，但此鎮居民五百五十名大半為華人。

兩美國人謀殺罪名成立

密蘇里二十日電，兩個美國居民已被判定有謀殺七十人罪，被殺者爲油站主人郎·鮑馬氏，於九月在德國法庭審訊，油站上人，二月一日發現屍體，一日被驅將兩被告拘捕。而該死者之六十二歲老子日前經官嗣後仍未能對該作供。

加國新聞

第一個原子發電廠將在安省

阿咑華十九日電，據加拿大原子廠之科學家今日謂，加拿大可能是全世界第一個國家建立一個廠專供原子發電者。

在現時研究進行中，已發明出加拿大原子能建立一原子反應器，是以供給巨量之熱力，用以化汽，運行發電機。但有一項未知因素，爲何種原子發電廠，可能生產電力，較煤或水電更廉。

科學家同時又預計本國第一個原子發電廠地點，當係設在安省個士

發現私蒸燒酒 清理學校

安省斯十九日電，在霍崙頓西南二十英里之代爾高街夫一小學校，昨舉行一年一度之清潔運動，不料竟發現兩間內之私蒸燒酒，在閣樓內發現之，教師會二亦驚異，而清理，就發現之。據校監稱，私酒乃一群中學生之所爲，伊等已將學生已承認此事，但現正未施之制裁。

車輪印吻合 竊匪無法詭辯

安省雲丈十九日電，一竊賊被捕，因竊影之車輪印，與其所盜之貨車吻合，結果兩名人昨在此庭被控竊盜之事，此兩名人爲警察在未有提出，去拉倫，該處失去二百尺內，警察發見車輪印與竊匪相同者，在車輛十尺內。該警察會一被害者之姑父家內。

英水手觸犯十九世紀法律判監

滿地可十九日電，二十六個英國籍海員，因觸犯十九世紀之英國法律，及拒絕出海，今日被判監禁。據拜水手因要求工資而罷工，故當由法官判定有罪。

上議員表示不同意對警權問題

柯亞十九日電，上議員羅伯安省自由黨之佑謙，警察有權檢驗任何逃避拘捕之人，將新修改之刑法內者，上而被通過，現時由上議院特委會審議。警察有權最高度權力，以防止犯人逃走，除非其必行。但他上議員謂，換一句話說，警察用自法行之。是以值不能同意。

在加拿大最老的銀行保護汝的貯款

一百三十六年，加拿大人已信任滿地可銀行爲他們的積蓄及貯款之安全地方。汝可在滿地可銀行開立貯款戶口，存款隨時可取，任何分行均可辦理，保護汝的貯款。請於今日在滿地可銀行開一戶口。

BANK OF MONTREAL

MY BANK

加拿大第一間銀行

自一八一七年成立以來服務加拿大人民

黃雲山公所 三益會通告

啓者五月廿三日（星期日）爲黃江夏分堂及本公所聯慶選舉之日，茲為慶祝各會友參加慶會及觀劇，該日之一公益，請開一入，屆期各會友踴躍出席，一切。此啓。

中華民國四十三年五月十九日

都城 黃江夏分堂 黃雲山公所 通告

公啓者本分堂公所定於五月廿三日正午十二時舉行新址落成典禮，晚七時公請僑界，凡我昆仲屆時踴躍參加，即請早日報名赴會爲盼。

右通告

WONG KUNG HAR WUN SUN
111A DUNDAS ST. W. Toronto Ont.

黃江夏分堂 黃雲山公所 各昆仲

聯絡處：雲友商店　行　黃雲山公所

代柬

謹訂於中華民國四十三年五月廿三日正午十二時舉行新址落成兼選開幕典禮敬治潔茗下午三時在加仙那戲院放映粵語畫片同日晚七時度具菲酌敬請

黃江夏總分堂 黃雲山總分公所暨 姊妹 各僑團各昆仲姊姆 民星閱書報總分社 駕臨助慶 指示禮儀曷勝榮幸

都城黃江夏分堂 黃雲山公所 同人敬約

趣趣公司

寶貴性學叢書

男女性之秘密 … T. T. Co. P.O. BOX 81 Vancouver B.C.

安省中華總會館通告

逕啓者本年五月二十日爲蔣總統連任第二任總統，陳誠先生繼任副總統就職日期，茲謹定慶祝辦法如下：一、是日僑團懸旗慶祝。二、是日下午七時假座中國議院舉行慶祝中華民國第二任總統副總統就職大會，並設雞尾酒會，電影招待，歡迎各僑團男女僑胞踴躍參加，同申慶祝。

右通告

安省各僑團僑胞暨各僑報

安省中華總會館

中華民國四十三年五月十八日

西餐館出賣

此餐館 SNACK BAR 座落僑旺，入息豐富，有冰箱、蓆長，批發合做者有相當人材，或大家庭者，合最好生意，欲買者請向電話接洽 PH. CL-1-7661

餐館出賣廣告

茲有什架廉價餐館一間，在於最旺中央，售價任何人…一因人手不足，不能兼顧，如有欲買者，請來面議勿失良機。

南京閣 啓

庚子辦庄有限公司

GOD JUBILEE IMPORTERS 2366 W. 4th AVE. VANCOUVER 9 B.C.

加拿大 中國貨公司 多朗多

China Trading Company

145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

△經理海味 △地道藥材 △揀手綠豆 △名伶唱片 △目錄印備 △函索即奉

代理 C.P.R.

正司理 李　副司理 林

加拿大 滿地可 環球公司

VAN KEW IMPORTING CO
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店出售 京果海味 油糖茶米 絲髮 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 價格克己 陶表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮賓 方達 啓

餐館總行主席周日洪定期遊埠徵求行員訊
婦人倒死房中相信被殺害
復興公司

餐館總行主席周日洪定期遊埠徵求行員訊

（本報特訊）[illegible]……政府從前對於資產低減值，定以十年爲限，每年低減百分之十，經總行請求，政府將其修限爲五年，每年低減百分之廿，……五年內，可以減徵了，……餐館行……[illegible]

婦人倒死房中 相信被殺害

[illegible]……房內……相信被殺害……[illegible]

小童無故被人襲擊

[illegible]

爭論國籍 船上發生打鬥

[illegible]

發現一懸樑死屍

[illegible]

首相呼籲 不可再啓戰釁

[illegible]

龍岡親義公所省墓通告

爲通告事，本公所茲定於本月二十三日（星期日）舉行祭掃，劉、關、張、趙、四姓先人墳墓，以表敬思，定於是日下午二時在本公所門前集合前往，統希各昆仲踴躍參加，並備各昆仲之有汽車者，屆時幫助汽車來往爲盼，右通告

劉關張趙全體昆仲

中華民國四十三年五月十九日　執行委員會

龍岡親義公所補登新樓落成開幕儀金

吳世與、吳錦止、吳順安、[illegible]合併誌謝

禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林舉貞
RIDOUT REAL ESTATE LIMITED
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞電話 EM.8-9109 住宅 WA-2-6901

◎好音。特告
（一）頂好角頭磚樓……
（二）……
（三）近華埠入房件客磚樓……
（四）……
◎現有數亞栢文出賃
全加最大實業房屋生意買賣行

杜記
地方雅潔 招待滿意！
粥專家
食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. HA 9626 LA 1606　RES. TEL. MA 7775
接理
按揭投資 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務

復興公司
179 Dundas St. W. Toronto Ont.
「五星飄揚新中國」
加拿大總代理
跌打風濕膏藥
大公報 週末報 文滙報
侯萍溪謹啓

T-R-C's RHEUMATIC
SEE ON CO. 70 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

源興號
YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
新到雜貨

廣恆泰
KWONG HONG TAI CO.
23 Elizabeth St. Phone EM4-1641
Toronto 2, Ont. Can.
雜貨藥材 膏丹丸散

O. K. DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W
TORONTO ONT.
熨補洗染 工作精良 華友光顧 特別歡迎
包收包送 電話 EM.8 6953

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE LA. 1606
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金猪燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 PR-3753 EM.8-4506
住宅電話 ST.8-6209
辦理

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
28 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4-0631
常有新鮮魚 蝦蟹及各種 海味雜行零 沽價格相宜 遠近華友光 顧特別歡迎

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
110 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
● 春季貨品 大批到步
● 藥材雜貨 應有盡有
● 發行零沽 定然選好
● 新舊交易 廉價酬報
● 如蒙賜顧 當知不謬
● 代理全世界各航空機票
● 接理郵政滙兌工人市胆
萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理黃蘭牒 林華合 黃道循 啓

林舉貞地保公證所
安省高等法院委任地保
58 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
EM8-9109

夫地可藥房廣告
City Hall Drug Sto's
70 Queen St. W. Toronto, Ont.
● 本藥房代理
Testo Pills
Hi Potency Vitamin Tablet

十八國代表團訪華 全總舉行宴會招待

台山縣赤溪冲口漁民 兩網捕得赤魚七萬斤

雄軍勵毒丹 每瓶五員

……黃濟川先生

[illegible]

餐館出賣

用具傢私齊備 欲營斯業者 請來面議

748 ELIZABETH ST.

需廚一名

埠仔餐館欲請一唐人為廚 薪金從優 有意請函下列地址接洽

PARK GRILL COCHRANE ONT.

安省中華總會館通告

[illegible]

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE

26 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功 弱者服之固凑效如神 壯者服之而益壯 患精神衰弱者服之尤奏奇効 每罇價銀二元半 三罇六元半

▲治癬聖藥

[illegible]

▲患痔症者注意

[illegible]

▲失眠與不安寧者注意

[illegible]

本藥房主人啟

兩銀櫃平賣

多城環球公司有兩銀櫃出賣 每個四百七十五 現取半價放手 宜用請來面洽

亞柏文出賃

有餒室廚房傢私齊備 最合夫婦及小孩居住 如意者請到大中國飯店詢問劉希霖

338 JARVIS ST.

麥廣記參茸行

香港南北行街四十九號

MAK KWONG KEE

49 BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦 人參 鹿茸 燕窩 茸片 東茸 關東 玉桂 補品

CHIN YOKE CO. 109 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA

加拿大總代理 陳郁公司

世業二百餘年 宗旨專誠貨正

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W. TELEPHONE EM-3-9657

●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽餃鬆羔
●茶市 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. 電話 EM.3-6258

◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

門市部 專售祖國著名產品 [illegible]

裁縫部 聘任名師承製各種服裝 [illegible]

代理部 [illegible]

司理 江怖民

針記 JIM KEE

熨補洗染 DRY CLEANERS

152 Dundas St. W. Toronto Ontario Phone EM-6-3391

遠東商業有限公司

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road Windsor Ontario Canada

遠東商業公司(味)精廠(遷)舖啟事

啟者 李鐵如啟事 近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部啟、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候 諸君康健

弟李鐵如謹啟

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李[illegible]

環球公司

各江雜貨

WAN KEW CO.

82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬臘味 芽菜豆腐 生鮮魚蝦 四時瓜菜

本號重張伊始、為酬各顧客之雅意、特平沽各貨物、歡迎各界僑胞光顧

司理 林[illegible]

永盛公司

Wing Shing Co 175 DUNDAS ST. W. Toronto, Ont. Phone EM3-7213

[illegible]

司理 麥耀[illegible]

109 Dundas St. W. Toronto, Ont. 電話 EM. 8-5530

[illegible]

商公帶電機士

H. Smith Belting Works 130 York Street at Adelaide Phone EM3-1437

[illegible]

本報承印衣館紙擇

謝孤寒

[illegible]

十八國代表團訪華 全總舉行宴會招待

香港訊，北京消息：中華全國總工會於四月三十日晚舉行盛大宴會，招待應邀前來中國參加「五一」節觀禮的各國工會代表團。出席宴會的有：蘇聯、朝鮮、越南、蒙古、捷克斯洛伐克、德意志民主共和國、羅馬尼亞、匈牙利、保加利亞、阿爾巴尼亞、法國、印度、印尼、緬甸、英國、芬蘭、意大利、以色列、錫蘭等國的工會代表團和[illegible]入民文化代表團的兩位工會工作者。宴會由中華全國總工會主席[illegible]主持。參加宴會的共約二百五十人。

新石器時代石斧 在珠江河畔發現

香港訊，廣州消息：中山大學歷史系一年級學生[illegible]於四月十一日下午，在該校附近珠江河畔，發現新石器時代[illegible]石斧一件。[illegible]

印度大使賴嘉文 歡宴中國代表團

香港訊，北京消息：[illegible]

台山縣赤溪冲口漁民 兩網捕得赤魚七萬斤

香港訊，廣州消息：[illegible]

拉薩市試種 芝麻和茶樹

香港訊，拉薩消息：[illegible]

承受餐館生意 連樓業務事

[illegible] JIM'S GRILL, WHITBY ONT. [illegible] JOSEPH P. MAN SANG [illegible] OSHAWA [illegible]

餐館連樓出賣 座位四十 樓上收租 皮轆利厚 現款或充

RITZ CAFE DESERONTO ONT.

上等西餐館出賣 如意請前來面議

WHITE DOVE CAFE 515 CHURCH ST TORONTO

餐館生意出賣 如意請來面議

732 DANFORTH AVE TORONTO ONT

利求公司 LEE CUE COMPANY 119 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

新到 [illegible]

統新 (醫) 中國老醫 由唐回美

C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET. LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄軍勵壽丹 每瓶五員
立即止痛丹 每打三元
補腦養心丹 一兩五元
消蝕解毒丸 一樽三元半
皮膚止癢水 一元一毫五
新久白濁丸 一元一毫五
保腎補腎丸 每一元
崩止頭痛片 每盒二元
驅風安油 每打四元
疳積散 每瓶三元
生肌止痛丸 兩庄五元

滙豐新高沙銀行 THE BANK OF NOVA SCOTIA ESTABLISHED 1832 TORONTO

助華宗旨

L. A. YEE 余覺豪 MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0151
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

本報代理頂好讀照 本報代理延烈總仔粉

EXPORT CANADA'S FINEST CIGARETTE

耀市林

TAXI--EM4-1111 EMPIRE RADIO CAB 帝國華人計程客車公司

黃雲友商店 WONG WUN YOU 119 Dundas St. W. TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

粵語片

一律每只元半

國語片

富隆雜貨茶葉公司 FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO. MONARCH CHOP SULY PRODUCTS [illegible] LAGAUCHETIERE STREET, WEST MONTREAL 1, QUEBEC [illegible]

合時貨品 源源辦到 罐頭海味 茗茶精美 挑選顧客 以應餐館 衣館齊備 用具俱全 特聘主理 名師巧藝 芽菜生產 代理業務

廣聯公司 KWONG LUN CO. 17 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. phone EM-6-4491

本店新到 大稻祖國 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐餐[illegible]

天園飯店 CELESTIAL GARDENS 92A ELIZABETH ST. TORONTO ONT. PH. EM. 4-90351

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

華人代理 E. C. Mark 55 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-0655

店詢問劉希霖 308 JARVIS ST.

遠東商業有限公司

南洋歸僑六百餘人過港抵穗門受歡迎

香港訊：[illegible]「芝利華」號[illegible]六百三十五名返回祖國的南洋歸僑，他們已經於[illegible]由港乘火車赴深圳[illegible]。[illegible]

廣州中醫生一千一百多

香港訊：廣州市[illegible]中醫一千一百多人[illegible]

澳門市興建人民游泳池

香港訊：澳州消息，澳門市人民政府[illegible]游泳池[illegible]

內蒙古自治區普選勝利完成

香港訊：[illegible]

TT	200
TOTAL	200

雲哥華埠 天生堂 電話 PA. 5011
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

（育絡大力丸）[illegible]
（五蛇追風膏）[illegible]
（蟾花戀情素）[illegible]

多倫多埠 加拿大 治安大藥房
GEE ON CO. 70 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每罐銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水
●時代化原子筆 每枝九毫八仙
△新辦到▽
▲最新各種名伶唱片

友記合棧有限公司
香港辦來禮餅各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本
永豐行藥酒
補腎蛤蚧 祛風三蛇
十二安士每樽一元 廿四安士每樽三元五毫
總代理各埠發行（另議）
Yau Kee Hop John Company LTD.
70 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3843

律師葉求錦
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住家 EM3 0900

多倫多 加拿大 大中國飯店
GREAT CHINA
71 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR 0851
大小餐廳 冬暖夏涼 中西餐菜 供應時鮮 調和名廚 飯菜精良 通口美食 女待芳香 盛招待 諸非常 致謝光顧

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 6316
新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館

多倫多 加拿大 合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3 7354
本店從新裝修，餐廳趣時西化，悅目非常，對於烹調尤為精良，大小宴席取價從廉，諸君惠顧萬分歡迎。合心飯店主人啓

李均宜 醫學博士
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 8-5592
住家 RU. 1-0079
且打街西一百九十六號

僑興公司
QUE HING COMPANY
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製 豬頭魚品 芽菜冬菇 爽滑豆腐 中西雜貨 備辦賜顧 快捷送到

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5418
專辦祖國什貨藥材 膏丹丸散 油糖粉豆 海味醬料 磁器碗碟 花樽古玩 象牙玉器 繡花絲畫 男女晨袍 客色女鞋 男女絲巾 衣館用具 國際味粉

（多倫多）廣興公司（加拿大）
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO
廣興公司啓

黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
70 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE
加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國總統 詩晏士火車

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3-8282
艾世光醫師

▲多倫多藥店
本店承辦中西藥品 無論遠近皆可通知 即在別埠亦可照寄 價廉妥當 早已名著

承接批水工作廣告

晨鐘

說古談今

俠義小說 洪熙官三破白蓮觀 (十四)

我是山人

話說千總李廷秀，關於弟子官離軒從，亦可謂依照協助，今由馮大營調發出面，召集了團教頭十人，與關門徒十人到來，加上我等數人，佈下陣勢……[illegible]

棄富戀乞

[illegible]

變婚易宵 (十一)

[illegible]

種咖啡的人

[illegible]

中國新路通車

[illegible]

瀛海珍聞

[illegible]

軒渠錄

[illegible]

公家會計師
麥格夫氏
John McGrath Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

西醫謝日棟
129 Dundas St. W. TORONTO ONT.
△醫務所▽ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰
△每日時間▽ 下午式時至七時半
日夜電話 EM-3-5981
住宅電話 ……6428
△(新設X光)▽

IMPERIAL BANK OF CANADA
118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EMG-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱 以應華僑客租用

L. R. WALKER
Manager

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
最大之國貨商
◎◎◎◎
特約代理永利威藥酒

加拿大 都朗度 誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
▲本公司總代理▼
環球調味精
花生香豆油
中西餐館 烹飪寶貝
誠信貿易公司啟

加拿大 滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone MA. 6585
備界光顧 無任歡迎

香艷小說·房中用品！
免費大贈送
P.O. BOX 81 VANCOUVER B.C.

麥盤根跌打骨科
78 Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada
跌打外埠 每診廿元 車脚另計

潘國恩醫生
DR. E. H. PUN
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
電話 EM6-4595

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
127 Dundas St. W. Toronto
Telephone EM.8-4247

三利公司

SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9862

▲香港馳名 敬濟堂

▲杞杞大補丸 ▲武彝大補茶 ▲大山生熟地 ▲正北鹿茸片 ▲頂高燕窩 ▲五十磅草包正紅 ▲五十磅草包紅黃 ▲各種小散 ▲各種藥材 ▲各種丸散

三利公司啓

關舜年通訊處

寓振華隆

73 ALBERT ST. EM.6-1287

關舜年啓事

啓者以後如有親朋指教或請向新址用電話通知為感

陳子豪事務所

GEORGE CHAN J.P.

NOTARY PUBLIC — IMMIGRATION CONSULTANT

10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

寫字樓 EM.6-3531 HU.9-7472 住家 Res. HU.9-9331

辦理：新舊移民入境、監誓人、各事務、代申請各事務、代辦保險、約訂時間

上午、下午、晚上時間

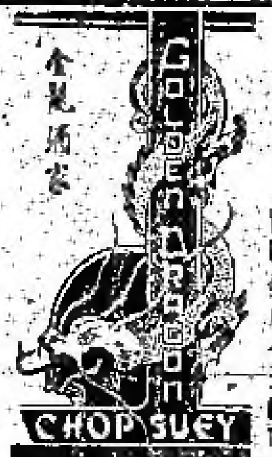
廣東飯店

CANTON CHOP SUEY HOUSE

74 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM-6-6334

特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

金龍酒家



營業時間：每日由正午開門至晚上三點鐘止

131A DUNDAS ST. W. TORONTO, ONT. EM.8-2475

金龍酒家 特設精美中西菜式 歡迎光臨

金龍酒家啓

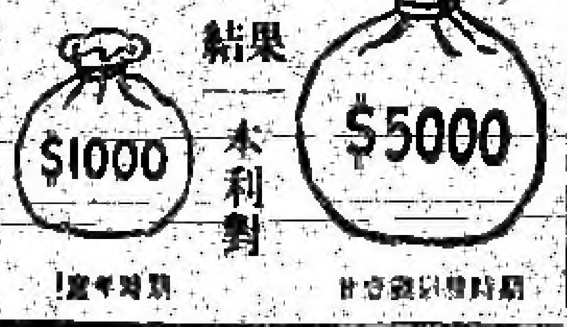
GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.

66 KING STREET WEST

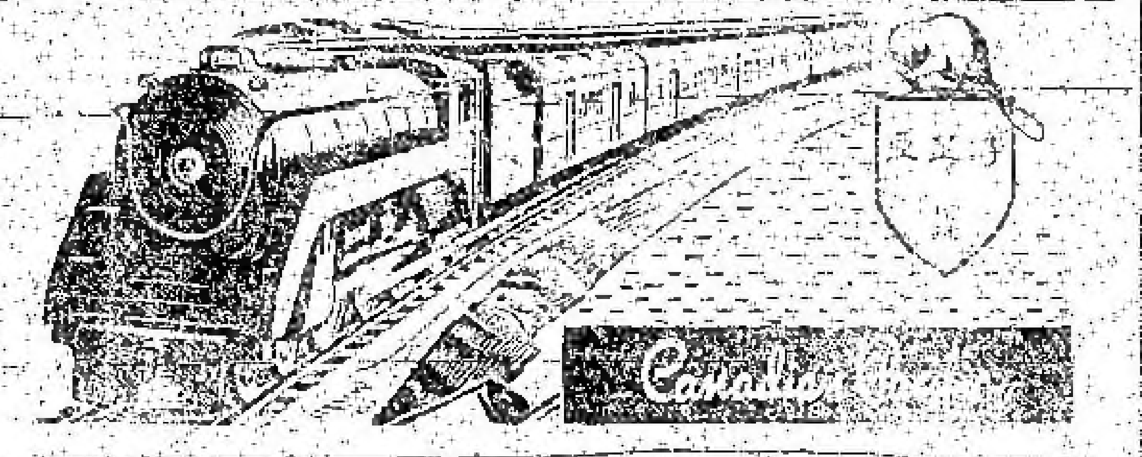
TORONTO ONTARIO PHONE EV4 7821 WA 6121

凡一歲以下兒童在分期投保一千元，滿廿一歲時即得五千元保險，本小利大，為父母者千萬注意

結果



本利對



大俠追雲客 (中期) (五)

看傳出去，豈不吃人笑話？你這盜女俠偷明珠，這一個名號擺「
白摩勒聽的一怔，這「夜明珠」三個字，甚是耳熟，但是什麼之間，却
又想不起是誰？[illegible]
[illegible]

（未完）

諒丕亞行車時刻

[illegible]

陳郁公司

加拿大 多朗多

CHIN YOKE CO.

109 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

★特價出大餐 [illegible]

司理 [illegible]

永興隆麵廠

WING HING LUNG CO.

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

鮮明全蛋麵 脆滑雲吞皮 雞蛋炸麵 鬆化雲吞皮 馳名一家麵

▲精美 ▲出品 ▲便利 ▲異常

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

聖偉昌 SHING WAI JAN

177 Dundas St. W. Toronto, Ont. Phone, EM3 8930 住家電話 EM.8-4460

▲本號專辦：上白米、竹片、[illegible]

▲代理：中華工程公司[illegible]

李星偉啓

唐文煥 女西醫 / 醫學博士 巫雲鵬

707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST. TORONTO ONT PHONE WA-1-6751

特別時間預約

本報承印中西文件

電雪櫃機 服務 設計 修理

385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT. (電話) PHONE EM-4-3716

兆源 (金)(豬)(腊)(味)

加拿大

SIU YUEN

70 Elizabeth St., Toronto Ont. EM3-4637

本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 檯櫈齊備 僑胞光顧 盛態歡迎

兆源啓

生源昌公司

SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTUARANT

433 YONGE ST. PH. EM-4-5609

TORONTO ONT. CAN.

本公司專理零沽呂宋烟仔烟絲、餐館用具、各客由光埠通知，本號立即送到，貨話

生源昌 鄭邦啓

新世界旅店

HOTEL NEW WORLD

Phone EM.6-5054 87 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在[illegible]

本店人員親招

奇香

KAY HONG

84 Elizabeth St. Toronto, Ont. Phone EM.6-4041

本號常有金豬臘味、燒鵝火鴨、荳腐芽菜、四時瓜菜、油米雜貨，如蒙光顧，大小歡迎

奇香啓

好世界飯店

Hoe Sai Gay

60 ALBERT ST. TORONTO EM-8-0817

承辦[illegible] 隨意小酌

司理 吳道一 周若川